EN - USER INFORMATION

Manufacture: Colad
Address: Bohemenstraat 19, 8028 SB Zwolle, The Netherlands.
Product article numbers: 513646, 513648, 513650, 513652, 513654, 513656, 513658, 513660, 513662, 513664, 513666, 513668
Model: Colad PU coated Nylon Paint Suit - Cat III Type 6 **Material:** PU coated Nylon
Description: PPE Category III type 6 paint suit **Tested:** EN1149-1:2006; EN 13034: 2005+A1:2009 clause 5.2 (Light spray test)
Certified according: CE, EU 2016/425, EN 1149-1:2006, EN 1149-5:2018, EN ISO 3071:2020, EN ISO 6530:2005, EN 13034:2005 + A1:2009, EN ISO 13688:2013+A1:2021 and EN 14325:2018
Product labelling: Colad, Size, Material, CE

BEFORE USE
Risk: This product is only intended to protect against minimal risks. An individual risk assessment must be carried out to check suitability for intended use.
Objective: The Paint Suit is designed to protect against paint splashes and overspray during the spraying process. The PU coated Nylon is anti-static, dust- and lint free.

To work with undiluted, concentrated paints or aggressive chemicals, specific chemical protective clothing is required. Please refer to the corresponding manufacturer's instructions of the applied products/ chemicals.

HOW TO USE
Waste: Dispose the original packaging according to local regulations.
Life span: Conditions of use determine the life span of the Paint Suit.

In addition, for electrostatic dissipative protective clothing that complies with the requirements of this standards, the following warning notices shall be provided:
- the person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person's skin and earth shall be less than 108 Ω, e.g. by wearing adequate foot wear on dissipative or conductive floors;
- electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed whilst in presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances;
- electrostatic dissipative protective clothing is intended to be worn in Zones 1, 2, 20, 21 and 22 (see EN 60079-10-1 [7] and EN 60079-10-2 [8]) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0,016 mJ;
- electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres, or in Zone 0 (see EN 60079-10-1 [7]) without prior approval of the responsible safety engineer;
- the electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination;
- electrostatic dissipative protective clothing shall be worn in such a way that it permanently covers all non-complying materials during normal use (including bending movements)

CLEANING
Washing: DO NOT RE-USE

AFTER USE
Disposal: Dispose the contaminated Paint Suit according to local regulations.

DECLARATION OF CONFORMITY
https://www.colad.com/en_gb/Protection/Paint-Overalls/PU-Coated-Nylon-Paint-Suit-Cat-III-Type-6

CERTIFICATION INFORMATION
Satra Technology Europe Limited. Bracetown Bussiness Park. Clonee. D15YN2P. Republic of Ireland. Notified Body Nn 2777. The Module B EU type examination and Module D assesment of ongoing conformity are carried out by SATRA.

PERFORMANCE LEVELS:

EN 13034:2005+A1:2009 Type 6	Class
Abrasion Resistance	1
Flex Cracking Resistance	2
Tear Resistance	2
Tensile Strenght	4
Puncture Resistance	2
Seam Strenght	4

	Liquid Repellency	Liquid Penetration
10% Sodium Hydroxide	3	3
30% Sulphuric	3	3
O-xylene	3	3
Butan-1-ol	2	2

EN 1149-5:2018	
(Methode EN 1149-1:2006)	**Pass**

CE 2777

EN 1149-5
EN 1149-5:2018

EN13034:2005
Type 6

NL - GEBRUIKERSINFORMATIE

Vervaardiging: Colad
Adres: Bohemenstraat 19, 8028 SB Zwolle, Nederland
Product artikelnummers: 513646, 513648, 513650, 513652, 513654, 513656, 513658, 513660, 513662, 513664, 513666, 513668
Model: Colad PU-gecoat Nylon Spuitoverall - CAT III Type 6 **Materiaal:** PU gecoat Nylon
Beschrijving: PBM categorie III type 6 spuitoverall
Getest: EN1149-1:2006; EN 13034: 2005+A1:2009 clausule 5.2 (Lichte sproeitest)
Gecertificeerd volgens: CE, EU 2016/425, EN 1149-1:2006, EN 1149-5:2018, EN ISO 3071:2020, EN ISO 6530:2005, EN 13034:2005 + A1:2009, EN ISO 13688:2013+A1:2021 en EN 14325:2018.
Etikettering van het product: Kleur, maat, materiaal, CE

VOOR GEBRUIK
Risico: Dit product is alleen bedoeld als bescherming tegen minimale risico's. Er moet een individuele risico-beoordeling worden uitgevoerd om de geschiktheid voor het beoogde gebruik te controleren. **Doel:** De spuitoverall is ontworpen om te beschermen tegen verfspatten en spuitnevel tijdens het spuitproces. Het nylon met PU-coating is antistatisch, stof- en pluisvrij.

Voor het werken met onverdunde, geconcentreerde verf of agressieve chemicaliën is specifieke chemische beschermende kleding vereist. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de gebruikte producten/chemicaliën.

HOE TE GEBRUIKEN
Afval: Gooi de originele verpakking weg volgens de plaatselijke voorschriften.
Levensduur: Gebruiksomstandigheden bepalen de levensduur van de spuitoverall.

Bovendien moeten voor elektrostatisch dissipatieve beschermende kleding die voldoet aan de vereisten van deze norm de volgende waarschuwingen worden verstrekt:
- de persoon die de elektrostatisch dissipatieve beschermende kleding draagt, moet goed geaard zijn. De weerstand tussen de huid van de persoon en de aarde moet minder dan 108 Ω zijn, bijvoorbeeld door geschikt schoeisel te dragen op dissipatieve of geleidende vloeren;
- elektrostatisch dissipatieve beschermende kleding mag niet worden geopend of verwijderd in de aanwezigheid van ontvlambare of explosieve atmosferen of tijdens het hanteren van ontvlambare of explosieve stoffen;
- elektrostatisch dissipatieve beschermende kleding is bedoeld om te worden gedragen in de zones 1, 2, 20, 21 en 22 (zie EN 60079-10-1 [7] en EN 60079-10-2 [8]) waarin de minimale ontstekingsenergie van elke explosieve atmosfeer is niet minder dan 0,016 mJ;
- elektrostatisch dissipatieve beschermende kleding mag niet worden gebruikt in met zuurstof verrijkte atmosferen, of in Zone 0 (zie EN 60079-10-1 [7]) zonder voorafgaande toestemming van de verantwoordelijke veiligheidsingenieur;
- de elektrostatisch dissipatieve prestatie van de elektrostatisch dissipatieve beschermende kleding kan worden beïnvloed door slijtage, wassen en mogelijke vervuiling;
- elektrostatisch dissipatieve beschermende kleding moet zodanig worden gedragen dat deze bij normaal gebruik (inclusief buigbewegingen) alle niet-conforme materialen permanent bedekt.

SCHOONMAKEN
Reiniging: NIET HERGEBRUIKEN

NA GEBRUIK
Verwijdering: Verontreinigde spuitoverall afvoeren volgens de plaatselijke voorschriften.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
https://www.colad.com/en_gb/Protection/Paint-Overalls/PU-Coated-Nylon-Paint-Suit-Cat-III-Type-6

CERTIFICERINGSINFORMATIE
Satra Technology Europe Limited. Bracetown Bussiness Park. Clonee. D15YN2P. Republiek Ierland. Aangemelde instantie nr. 2777. Het module B EU-typeonderzoek en de module D-beoordeling van doorlopende conformiteit worden uitgevoerd door SATRA.

DE - BENUTZERINFORMATIONEN

Herstellung: Colad
Adresse: Bohemenstraat 19, 8028 SB Zwolle, Die Niederlande
Produkt-Artikelnummern: 513646, 513648, 513650, 513652, 513654, 513656, 513658, 513660, 513662, 513664, 513666, 513668
Modell: Colad PU-Beschichteter Nylon Overall - CAT III Typ 6 **Material:** PU beschichtetes Nylon
Beschreibung: PSA Kategorie III Typ 6 Lackieranzug
Geprüft: EN1149-1:2006; EN 13034: 2005+A1:2009 Abschnitt 5.2 (Lichtsprühtest)
Zertifiziert nach: CE, EU 2016/425, EN 1149-1:2006, EN 1149-5:2018, EN ISO 3071:2020, EN ISO 6530:2005, EN 13034:2005 + A1:2009, EN ISO 13688:2013+A1:2021 und EN 14325:2018
Produktkennzeichnung: Colad, Größe, Material, CE

VOR DER VERWENDUNG
Risiko: Dieses Produkt ist nur zum Schutz vor minimalen Risiken bestimmt. Es muss eine individuelle Risikobewertung durchgeführt werden, um die Eignung für die beabsichtigte Verwendung zu prüfen. **Zielsetzung:** Der Lackieranzug wurde zum Schutz vor Farbspritzern und Overspray während des Lackiervorgangs entwickelt. Das PU-beschichtete Nylon ist antistatisch, staub- und fusselfrei.

Für die Arbeit mit unverdünnten, konzentrierten Lacken oder aggressiven Chemikalien ist spezielle Chemikalienschutzkleidung erforderlich. Bitte beachten Sie die entsprechenden Herstelleranweisungen der verwendeten Produkte/Chemikalien.

VERWENDUNGSWEISE
Abfälle: Entsorgen Sie die Originalverpackung entsprechend den örtlichen Vorschriften.
Lebensdauer: Die Lebensdauer des Lackieranzugs hängt von den Anwendungsbedingungen ab.

Darüber hinaus müssen für elektrostatisch ableitende Schutzkleidung, die den Anforderungen dieser Norm entspricht, die folgenden Warnhinweise angebracht werden:
• Die Person, die die elektrostatisch ableitende Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der Widerstand zwischen Haut und Erde der Person muss weniger als 108 Ω betragen, z. B. durch das Tragen geeigneter Schuhe auf ableitfähigen oder leitfähigen Böden;
• Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf weder geöffnet noch ausgezogen werden, wenn eine brennbare oder explosive Atmosphäre vorhanden ist oder wenn mit brennbaren oder explosiven Stoffen umgegangen wird.
• Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung ist zum Tragen in den Zonen 1, 2, 20, 21 und 22 (siehe EN 60079-10-1 [7] und EN 60079-10-2 [8]) vorgesehen, in denen die Mindestzündenergie von jede explosionsfähige Atmosphäre beträgt nicht weniger als 0,016 mJ;
• Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf nicht in sauerstoffangereicherten Atmosphären oder in Zone 0 (siehe EN 60079-10-1 [7]) ohne vorherige Genehmigung des zuständigen Sicherheitsingenieurs verwendet werden.
• die elektrostatische Ableitungsleistung der elektrostatisch ableitenden Schutzkleidung kann durch Abnutzung, Wäsche und mögliche Kontamination beeinträchtigt werden;
• Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung muss so getragen werden, dass sie bei normalem Gebrauch (einschließlich Biegebewegungen) dauerhaft alle nicht konformen Materialien bedeckt.

REINIGUNG
Für einmaligen Gebrauch, nicht waschbar.

NACH VERWENDUNG
Entsorgen: Entsorgen Sie den kontaminierten Schutzanzug gemäß den örtlichen Vorschriften.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
https://www.colad.com/en_gb/Protection/Paint-Overalls/PU-Coated-Nylon-Paint-Suit-Cat-III-Type-6

INFORMATIONEN ZUR ZERTIFIZIERUNG
Satra Technology Europe Limited. Bracetown Bussiness Park. Clonee. D15YN2P. Republik Irland. Benannte Stelle Nn 2777. Die EU-Baumusterprüfung nach Modul B und die Bewertung der fortlaufenden Konformität nach Modul D werden von SATRA durchgeführt.

FR - INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR

Fabrication : Colad
Adresse : Bohemenstraat 19, 8028 SB Zwolle, Pays-Bas Bohemenstraat 19, 8028 SB Zwolle, Pays-Bas
Références : 513646, 513648, 513650, 513652, 513654, 513656, 513658, 513660, 513662, 513664, 513666, 513668
Modèle : Combinaison de peinture en nylon enduit de PU - CAT III Type 6
Material : Nylon enduit de PU
Description : Combinaison de peinture EPI de catégorie III type 6
Testé : EN1149-1:2006; EN 13034 : 2005+A1 : 2009 clause 5.2 (essai de pulvérisation légère)
Certifié selon : CE, EU 2016/425, EN 1149-1:2006, EN 1149-5:2018, EN ISO 3071:2020, EN ISO 6530:2005, EN 13034:2005 + A1:2009, EN ISO 13688:2013+A1:2021 et EN 14325:2018
Étiquetage du produit : Colad, taille, matériau, CE

AVANT UTILISATION
Risque : Ce produit n'est destiné qu'à protéger contre des risques minimes. Une évaluation individuelle des risques doit être effectuée pour vérifier l'adéquation à l'utilisation prévue. **Objectif :** La combinaison de peinture est conçue pour protéger contre les éclaboussures et les débordements de peinture pendant le processus de pulvérisation. Le nylon enduit de PU est antistatique, exempt de poussière et de peluches.

Pour travailler avec des peintures non diluées, concentrées ou des produits chimiques agressifs, des vêtements de protection chimique spécifiques sont nécessaires. Veuillez vous référer aux instructions du fabricant des produits chimiques utilisés.

MODE D'EMPLOI
Déchets : Éliminer l'emballage d'origine conformément aux réglementations locales.
Durée de vie : Les conditions d'utilisation déterminent la durée de vie de la combinaison de peinture.

De plus, pour les vêtements de protection dissipateurs électrostatiques conformes aux exigences de ces normes, les avertissements suivants doivent être fournis :
• la personne portant les vêtements de protection antistatiques doit être correctement mise à la terre. La résistance entre la peau de la personne et la terre doit être inférieure à 108 Ω, par ex. en portant des chaussures appropriées sur des sols dissipatifs ou conducteurs ;
• Les vêtements de protection antistatiques ne doivent pas être ouverts ou retirés en présence d'atmosphères inflammables ou explosives ou lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives ;
• Les vêtements de protection dissipateurs électrostatiques sont destinés à être portés dans les zones 1, 2, 20, 21 et 22 (voir EN 60079-10-1 [7] et EN 60079-10-2 [8]) dans lesquelles l'énergie d'inflammation minimale de toute atmosphère explosive n'est pas inférieure à 0,016 mJ ;
• les vêtements de protection dissipateurs électrostatiques ne doivent pas être utilisés dans des atmosphères enrichies en oxygène ou dans la zone 0 (voir EN 60079-10-1 [7]) sans l'approbation préalable de l'ingénieur de sécurité responsable ;
• les performances de dissipation électrostatique des vêtements de protection antistatiques peuvent être affectées par l'usure, le lavage et une éventuelle contamination ;
• les vêtements de protection antistatiques doivent être portés de manière à recouvrir en permanence tous les matériaux non conformes lors d'une utilisation normale (y compris les mouvements de flexion)

NETTOYAGE
Lavage : NE PAS RÉUTILISER

APRÈS UTILISATION
Élimination : Éliminer la combinaison de peinture contaminée conformément aux réglementations locales.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
https://www.colad.com/en_gb/Protection/Paint-Overalls/PU-Coated-Nylon-Paint-Suit-Cat-III-Type-6

INFORMATIONS SUR LA CERTIFICATION
Satra Technology Europe Limited. Bracetown Business Park. Clonee. D15YN2P. République d'Irlande. Organisme notifié Nn 2777. L'examen UE de type du module B et l'évaluation de la conformité continue du module D sont effectués par SATRA.

IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE

Produzione: Colad
Indirizzo: Bohemenstraat 19, 8028 SB Zwolle, Paesi Bassi
Numeri di articolo del prodotto: 513646, 513648, 513650, 513652, 513654, 513656, 513658, 513660, 513662, 513664, 513666, 513668
Modello: Colad Tuta in nylon per verniciare con rivestimento in PU - CAT III Tipo 6 **Materiale:** Nylon rivestito in PU
Descrizione: Tuta di verniciatura DPI Categoria III Tipo 6
Testata: EN1149-1:2006; EN 13034: 2005+A1:2009 punto 5.2 (Prova di spruzzo leggero)
Certificato secondo: CE, UE 2016/425, EN 1149-1:2006, EN 1149-5:2018, EN ISO 3071:2020, EN ISO 6530:2005, EN 13034:2005 + A1:2009, EN ISO 13688:2013+A1:2021 e EN 14325:2018
Etichettatura del prodotto: Colad, Dimensioni, Materiale, CE

PRIMA DELL'USO
Rischio: questo prodotto è destinato a proteggere solo da rischi minimi. È necessario effettuare una valutazione individuale dei rischi per verificare l'idoneità all'uso previsto. **Obiettivo:** La tuta per verniciatura è progettata per proteggere da schizzi e spruzzi di vernice durante il processo di spruzzatura. Il nylon rivestito in PU è antistatico, privo di polvere e di pelucchi.

Per lavorare con vernici non diluite e concentrate o con sostanze chimiche aggressive, è necessario un abbigliamento protettivo chimico specifico. Consultare le istruzioni del produttore dei prodotti chimici applicati.

COME USARE
Rifiuti: Smaltire l'imballaggio originale secondo le normative locali.
Durata di vita: Le condizioni di utilizzo determinano la durata del Paint Suit.

Inoltre, per gli indumenti protettivi dissipativi elettrostatici conformi ai requisiti di questi standard, devono essere forniti i seguenti avvisi:
• la persona che indossa gli indumenti protettivi dissipativi elettrostatici deve essere adeguatamente collegata a terra. La resistenza tra la pelle della persona e la terra deve essere inferiore a 108 Ω, ad es. indossando calzature adeguate su pavimenti dissipativi o conduttivi;
• gli indumenti protettivi dissipativi elettrostatici non devono essere aperti o rimossi in presenza di atmosfere infiammabili o esplosive o durante la manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive;
• gli indumenti protettivi dissipativi elettrostatici sono destinati ad essere indossati nelle Zone 1, 2, 20, 21 e 22 (vedere EN 60079-10-1 [7] e EN 60079-10-2 [8]) in cui l'energia minima di accensione di l'eventuale atmosfera esplosiva non è inferiore a 0,016 mJ;
• gli indumenti protettivi dissipativi elettrostatici non devono essere utilizzati in atmosfere arricchite di ossigeno o in Zona 0 (vedere EN 60079-10-1 [7]) senza previa approvazione dell'ingegnere responsabile della sicurezza;
• le prestazioni di dissipazione elettrostatica degli indumenti protettivi dissipativi elettrostatici possono essere influenzate da usura, lavaggio e possibile contaminazione;
• gli indumenti protettivi dissipativi elettrostatici devono essere indossati in modo tale da coprire permanentemente tutti i materiali non conformi durante il normale utilizzo (compresi i movimenti di flessione)

PULIZIA
Lavaggio: NON RIUTILIZZARE

DOPO L'USO
Smaltimento: Smaltire la tuta di verniciatura contaminata secondo le normative locali.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
https://www.colad.com/en_gb/Protection/Paint-Overalls/PU-Coated-Nylon-Paint-Suit-Cat-III-Type-6

INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE
Satra Technology Europe Limited. Bracetown Bussiness Park. Clonee. D15YN2P. Repubblica d'Irlanda. Organismo notificato Nn 2777. L'esame del tipo UE modulo B e la valutazione della conformità in corso modulo D sono eseguiti da SATRA.

ES - INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Fabricación: Colad
Dirección: Bohemenstraat 19, 8028 SB Zwolle, Paises Bajos
Números de artículo del producto: 513646, 513648, 513650, 513652, 513654, 513656, 513658, 513660, 513662, 513664, 513666, 513668
Modelo: Mono de pintura de nylon recubierto con PU - CAT III Tipo 6 **Material:** Nylon recubierto de PU
Descripción: EPI Categoria III tipo 6 Mono de pintura
Probado: EN1149-1:2006; EN 13034: 2005+A1:2009 cláusula 5.2 (Prueba de pulverización ligera)
Certificado según: CE, UE 2016/425, EN 1149-1:2006, EN 1149-5:2018, EN ISO 3071:2020, EN ISO 6530:2005, EN 13034:2005 + A1:2009, EN ISO 13688:2013+A1:2021 y EN 14325:2018
Etiquetado del producto: Colad, Tamaño, Material, CE

ANTES DE USAR

Riesgo: Este producto sólo está destinado a proteger contra riesgos mínimos. Debe realizarse una evaluación de riesgos individual para comprobar la idoneidad para el uso previsto. **Objetivo:** El mono de pintura está diseñado para proteger contra las salpicaduras de pintura y el exceso de pulverización durante el proceso de pulverización. El nylon recubierto de PU es antiestático y no desprende polvo ni pelusa.

Para trabajar con pinturas concentradas sin diluir o con productos químicos agresivos, se requiere ropa de protección química especifica. Consulte las correspondientes instrucciones del fabricante de los productos/ químicos aplicados.

MODO DE EMPLEO

Resíduos: Eliminar el envase original de acuerdo con la normativa local.
Vida útil: Las condiciones de uso determinan la vida útil del mono de pintura.

Además, para la ropa protectora disipadora de electrostática que cumpla con los requisitos de esta norma, se deben proporcionar los siguientes avisos de advertencia:
• la persona que lleve la ropa protectora disipadora de electrostática deberá estar debidamente conectada a tierra. La resistencia entre la piel de la persona y la tierra debe ser inferior a 108 Ω, p.e. mediante el uso de calzado adecuado sobre suelos disipativos o conductores;
• la ropa protectora disipadora de electrostática no se debe abrir ni quitar en presencia de atmósferas inflamables o explosivas o mientras se manipulan sustancias inflamables o explosivas;
• la ropa protectora disipadora de electrostática está diseñada para usarse en las zonas 1, 2, 20, 21 y 22 (consulte EN 60079-10-1 [7] y EN 60079-10-2 [8]) en las que la energía mínima de ignición de cualquier atmósfera explosiva no sea inferior a 0,016 mJ;
• no se debe utilizar ropa protectora disipadora de electrostática en atmósferas enriquecidas con oxígeno o en la Zona 0 (ver EN 60079-10-1 [7]) sin la aprobación previa del ingeniero de seguridad responsable;
• el rendimiento disipador electrostático de la ropa protectora disipadora electrostática puede verse afectado por el uso, el lavado y la posible contaminación;
• Se debe usar ropa protectora disipadora de electrostática de tal manera que cubra permanentemente todos los materiales que no cumplan con los requisitos durante el uso normal (incluidos los movimientos de flexión).

LIMPIEZA

Lavado: NO REUTILIZAR

DESPUÉS DEL USO

Eliminación: Deseche el Mono de pintura contaminado de acuerdo con la normativa local.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

https://www.colad.com/en_gb/Protection/Paint-Overalls/PU-Coated-Nylon-Paint-Suit-Cat-III-Type-6

INFORMACIÓN SOBRE LA CERTIFICACIÓN

Satra Technology Europe Limited. Bracetown Bussiness Park. Clonee. D15YN2P. República de Irlanda. Organismo notificado nº 2777. El examen UE de tipo del módulo B y la evaluación de la conformidad permanente del módulo D son realizados por SATRA.

PT - INFORMAÇÕES PARA O UTILIZADOR

Fabrico: Colad
Endereço: Bohemenstraat 19, 8028 SB Zwolle, Paises Baixos
Números de artigo do produto: 513646, 513648, 513650, 513652, 513654, 513656, 513658, 513660, 513662, 513664, 513666, 513668
Modelo: Fato de pintura em nylon revestido com PU - CAT III Tipo 6 **Material:** Nylon revestido de PU
Descrição: Fato de pintura PPE Categoria III tipo 6
Testado: EN1149-1:2006; EN 13034: 2005+A1:2009 cláusula 5.2 (Teste de pulverização ligeira)
Certificado de acordo com: CE, UE 2016/425, EN 1149-1:2006, EN 1149-5:2018, EN ISO 3071:2020, EN ISO 6530:2005, EN 13034:2005 + A1:2009, EN ISO 13688:2013+A1:2021 e EN 14325:2018
Etiquetagem do produto: Colad, Tamanho, Material, CE

ANTES DA UTILIZAÇÃO

Risco: Este produto destina-se apenas a proteger contra riscos mínimos. Deve ser efectuada uma avaliação de risco individual para verificar a adequação à utilização pretendida. **Objetivo:** O fato de pintura foi concebido para proteger contra salpicos de tinta e excesso de pulverização durante o processo de pintura. O nylon revestido a PU é anti-estático, sem pó e sem fiapos.

Para trabalhar com tintas não diluídas, concentradas ou produtos químicos agressivos, é necessário vestuário de proteção química específico. Consultar as instruções correspondentes do fabricante dos produtos/químicos aplicados.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Resíduos: Eliminar a embalagem original de acordo com os regulamentos locais.
Vida útil: As condições de utilização determinam o tempo de vida útil do fato de pintura.

Além disso, para o vestuário de proteção dissipativa eletrostática que cumpra os requisitos desta norma, deverão ser fornecidos os seguintes avisos:
• a pessoa que usa vestuário de proteção dissipativa eletrostática deve estar devidamente ligada à terra. A resistência entre a pele da pessoa e a terra deve ser inferior a 108 Ω, p. utilizando calçado adequado em pavimentos dissipativos ou condutores;
• o vestuário de proteção dissipativa eletrostática não deve ser aberto ou removido na presença de atmosferas inflamáveis ou explosivas ou durante o manuseamento de substâncias inflamáveis ou explosivas;
• devem ser utilizadas roupas de proteção dissipativa eletrostática nas Zonas 1, 2, 20, 21 e 22 (ver EN 60079-10-1 [7] e EN 60079-10-2 [8]) nas quais a energia mínima de ignição de qualquer atmosfera explosiva não seja inferior a 0,016 mJ;
• o vestuário de proteção dissipativo eletrostático não deve ser utilizado em atmosferas enriquecidas com oxigénio ou na Zona 0 (ver EN 60079-10-1 [7]) sem aprovação prévia do engenheiro de segurança responsável;
• o desempenho dissipativo eletrostático do vestuário de proteção dissipativa eletrostática pode ser afetado pelo desgaste, lavagem e possível contaminação;
• o vestuário de proteção dissipativa eletrostática deve ser usado de tal forma que cubra permanentemente todos os materiais não conformes durante a utilização normal (incluindo movimentos de flexão)

LIMPEZA

Lavagem: NÃO REUTILIZAR

APÓS UTILIZAÇÃO

Eliminação: Eliminar o fato de pintura contaminado de acordo com os regulamentos locais.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

https://www.colad.com/en_gb/Protection/Paint-Overalls/PU-Coated-Nylon-Paint-Suit-Cat-III-Type-6

INFORMAÇÕES SOBRE CERTIFICAÇÃO

Satra Technology Europe Limited. Bracetown Bussiness Park. Clonee. D15YN2P. República da Irlanda. Organismo Notificado Nn 2777. O exame de tipo UE do módulo B e a avaliação da conformidade contínua do módulo D são efectuados pela SATRA.

PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

Produkcja: Colad
Adres: Bohemenstraat 19, 8028 SB Zwolle, Holandia
Numery artykułów produktu: 513646, 513648, 513650, 513652, 513654, 513656, 513658, 513660, 513662, 513664, 513666, 513668
Model: Colad Nylonowy Kombinezon Lakierniczy Powlekany PU – Kat. III Typ 6 **Materiał:** Nylon powlekany PU
Opis: Kombinezon Lakierniczy PPE kategorii III typ 6
Testowany: EN1149-1:2006; EN 13034: 2005+A1:2009 klauzula 5.2 (Badanie lekkiego natrysku)
Certyfikowany zgodnie z: CE, EU 2016/425, EN 1149-1:2006, EN 1149-5:2018, EN ISO 3071:2020, EN ISO 6530:2005, EN 13034:2005 + A1:2009, EN ISO 13688:2013+A1:2021 i EN 14325:2018
Oznakowanie produktu: Kolor, Rozmiar, Materiał, CE

PRZED UŻYCIEM

Ryzyko: Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do ochrony przed minimalnym ryzykiem. Należy przeprowadzić indywidualną ocenę ryzyka w celu sprawdzenia przydatności do zamierzonego zastosowania. **Cel:** Kombinezon Lakierniczy został zaprojektowany w celu ochrony przed rozpryskami farby i nadmiernym rozpyleniem podczas procesu natryskiwania. Nylon powlekany PU jest antystatyczny, nie pyli i nie pozostawia kłaczków.

Do pracy z nierozcieńczonymi, stężonymi farbami lub agresywnymi chemikaliami wymagana jest specjalna chemiczna odzież ochronna. Należy zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami producenta stosowanych produktów/ chemikaliów.

SPOSÓB UŻYCIA

Odpady: Oryginalne opakowanie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
Żywotność: Warunki użytkowania określają żywotność kombinezonu lakierniczy.

Ponadto w przypadku odzieży ochronnej rozpraszającej ładunki elektrostatyczne, która spełnia wymagania niniejszych norm, należy umieścić następujące ostrzeżenia:
• osoba nosząca odzież ochronną rozpraszającą ładunki elektrostatyczne powinna być odpowiednio uziemiona. Rezystancja pomiędzy skórą osoby a ziemią powinna być mniejsza niż 108 Ω, np. nosząc odpowiednie obuwie na podłogach rozpraszających lub przewodzących;
• odzieży ochronnej rozpraszającej ładunki elektrostatyczne nie należy otwierać ani zdejmować w obecności atmosfery palnej lub wybuchowej lub podczas pracy z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi;
• odzież ochronna rozpraszająca ładunki elektrostatyczne przeznaczona jest do noszenia w strefach 1, 2, 20, 21 i 22 (patrz EN 60079-10-1 [7] i EN 60079-10-2 [8]), w których minimalna energia zapłonu jakakolwiek atmosfera wybuchowa jest nie mniejsza niż 0,016 mJ;
• odzieży ochronnej rozpraszającej ładunki elektrostatyczne nie należy używać w atmosferze wzbogaconej w tlen ani w Strefie 0 (patrz EN 60079-10-1 [7]) bez uprzedniej zgody odpowiedzialnego inżyniera ds. bezpieczeństwa;
• Na właściwości rozpraszające ładunki elektrostatyczne odzieży ochronnej rozpraszającej ładunki elektrostatyczne może wpływać zużycie, pranie i możliwe zanieczyszczenia;
• odzież ochronną rozpraszającą ładunki elektrostatyczne należy nosić w taki sposób, aby podczas normalnego użytkowania (w tym ruchów zginających) trwale zakrywała wszystkie materiały niespełniające wymagań

CZYSZCZENIE

Pranie: NIE UŻYWAĆ PONOWNIE

PO UŻYCIU

Utylizacja: Zanieczyszczony kombinezon lakierniczy należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

https://www.colad.com/en_gb/Protection/Paint-Overalls/PU-Coated-Nylon-Paint-Suit-Cat-III-Type-6

INFORMACJE O CERTYFIKACJI

Satra Technology Europe Limited. Bracetown Bussiness Park. Clonee. D15YN2P. Republika Irlandii. Jednostka notyfikowana nr 2777. Moduł B badania typu UE i Moduł D oceny bieżącej zgodności są przeprowadzane przez SATRA.

SV - ANVÄNDARINFORMATION

Tillverkning: Colad
Adress: Bohemenstraat 19, 8028 SB Zwolle Bohemenstraat 19, 8028 SB Zwolle, Nederländerna
Produktens artikelnummer: 513646, 513648, 513650, 513652, 513654, 513656, 513658, 513660, 513662, 513664, 513666, 513668
Modell: Colad PU-belagd målaroverall av nylon - CAT III Typ 6 **Material:** PU-belagd nylon
Beskrivning: PPE Kategori III typ 6 färgdräkt
Testad: EN1149-1:2006; EN 13034: 2005+A1:2009 klausul 5.2 (Lättspraytest)
Certifierad enligt: CE, EU 2016/425, EN 1149-1:2006, EN 1149-5:2018, EN ISO 3071:2020, EN ISO 6530:2005, EN 13034:2005 + A1:2009, EN ISO 13688:2013+A1:2021 och EN 14325:2018
Märkning av produkten: Colad, Storlek, Material, CE

FÖRE ANVÄNDNING

Risk: Denna produkt är endast avsedd att skydda mot minimala risker. En individuell riskbedömning måste utföras för att kontrollera lämpligheten för avsedd användning. **Syfte:** Målaroverall är utformad för att skydda mot färgstänk och översprutning under sprutningsprocessen. Den PU-belagda nylonväven är antistatisk, damm- och luddfri.

För arbete med outspädda, koncentrerade färger eller aggressiva kemikalier krävs särskilda kemikalieskyddskläder. Se respektive tillverkares anvisningar för de produkter/kemikalier som används.

HUR ANVÄNDER MAN

Avfallshantering: Kassera originalförpackningen i enlighet med lokala föreskrifter.
Livslängd: Användningsförhållandena avgör livslängden för målaroverall.

Dessutom, för elektrostatiskt avledande skyddskläder som uppfyller kraven i dessa standarder, ska följande varningsmeddelanden tillhandahållas:
• personen som bär de elektrostatiskt avledande skyddskläderna ska vara ordentligt jordad. Motståndet mellan personens hud och jord ska vara mindre än 108 Ω, t.ex. genom att bära lämpliga skor på avledande eller ledande golv;
• elektrostatiskt avledande skyddskläder får inte öppnas eller tas bort i närvaro av brandfarliga eller explosiva atmosfärer eller vid hantering av brandfarliga eller explosiva ämnen;
• elektrostatiskt avledande skyddskläder är avsedda att bäras i zonerna 1, 2, 20, 21 och 22 (se EN 60079-10-1 [7] och EN 60079-10-2 [8]) där minsta antändningsenergi av någon explosiv atmosfär är inte mindre än 0,016 mJ;
• elektrostatiskt avledande skyddskläder får inte användas i syreberikade atmosfärer eller i zon 0 (se EN 60079-10-1 [7]) utan föregående godkännande av ansvarig säkerhetsingenjör;
• den elektrostatiska avledningsförmågan hos de elektrostatiskt avledande skyddskläderna kan påverkas av slitage, tvättning och eventuell kontaminering;
• elektrostatiskt avledande skyddskläder ska bäras på ett sådant sätt att de permanent täcker alla material som inte uppfyller kraven vid normal användning (inklusive böjningsrörelser)

RENGÖRING

Tvätt: Återanvänd INTE

EFTER ANVÄNDNING

Avfallshantering: Kassera den förorenade målardräkten enligt lokala föreskrifter.

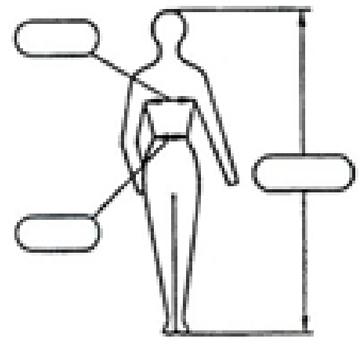
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

https://www.colad.com/en_gb/Protection/Paint-Overalls/PU-Coated-Nylon-Paint-Suit-Cat-III-Type-6

INFORMATION OM CERTIFIERING

Satra Technology Europe Limited. Bracetown Bussiness Park. Clonee. D15YN2P. Republiken Irland. Anmält organ Nn 2777. EU-typkontroll enligt modul B och bedömning av fortlöpande överensstämmelse enligt modul D utförs av SATRA.

Colad PU coated Nylon Paint Suit Cat III Type 6	Sizing						
	SIZE S-XXL	Max wearer height inch	Max wearer height cm	Tummy size range inch	Tummy size range cm	Chest size range inch	Chest size range cm
513646		max 70,5	max 179	40 ± 2	102 ± 5	41,5 ± 2	105 ± 5
513648	S	max 71,5	max 182	41,5 ± 2	105 ± 5	43 ± 2	109 ± 5
513650		max 72	max 183	43 ± 2	109 ± 5	45 ± 2	115 ± 5
513652	M	max 73	max 185	44,5 ± 2	113 ± 5	45,5 ± 2	116 ± 5
513654		max 73,5	max 187	46 ± 2	117 ± 5	47 ± 2	119 ± 5
513656	L	max 74	max 188	48 ± 2	122 ± 5	49 ± 2	125 ± 5
513658		max 75	max 191	49,5 ± 2	126 ± 5	51 ± 2	130 ± 5
513660	XL	max 75,5	max 192	51 ± 2	130 ± 5	52 ± 2	132 ± 5
513662		max 76,5	max 194	54,5 ± 2	139 ± 5	56 ± 2	142 ± 5
513664	XXL	max 77,5	max 197	57,5 ± 2	146 ± 5	49 ± 2	150 ± 5



EMM International BV
Bohemenstraat 19 8028 SB Zwolle
The Netherlands **www.colad.com**